

## NOTE D'INTENTION

## à propos de la pièce:

Sur fond d'immigration clandestine, "Le Regard de l'homme sombre" est une captation de l'effarante bêtise humaine. Jetés par-dessus bord pendant leur traversée, deux hommes noirs échouent sur une plage d'Espagne. Un seul a survécu. Un peu plus loin, derrière la dune, papa, maman, fiston, la puce, s'adonnent au sérieux de la pêche à la coque. Hélas, la caractéristique des cons, consiste en un besoin irrésistible de s'habiller comme tout le monde! Monsieur, Madame et leurs enfants n'échappent pas à la règle...

Lorsque surgit "l'autre sauvage des Caraïbes", on cède à la panique contre toute forme de raisonnement, on juge le "primitif" sans observer ni la trivialité de son propre langage ni ses comportements primaires, on frise le délire paranoïaque et l'hystérie... Non, Monsieur-et-madame-tout-le monde n'ont pas plus d'à-propos que des lapins détalant en pleins phares.

Alors que les fantômes de l'impossible exil palabrent doucement à l'oreille de l'échoué, des fantasmes et clichés pourvus de grandes dents se dressent comme des ombres. On ne peut pas ôter à la bêtise ce don génial qu'elle a de nous navrer autant que nous faire rire et "Il faut rire de tout", disait Desproges, "c'est extrêmement important, car c'est la seule humaine façon de friser la lucidité sans tomber dedans."



# L'ÉCRITURE ET LE JEU

## La pièce est courte, nerveuse, et invite l'acteur à l'urgence.

Il en va autant de l'énergie dans le flux-tendu des dialogues que dans leur incarnation.

Simple, vif, le texte est dénué de psychologie pour la simple et bonne raison que le ressort-même de la panique n'a rien de psychologique. La panique produit formidablement à elle seule chaos et incohérence, dépasse et explose la caricature, transcende la bêtise et ouvre un terrain de jeu "affolant". On pourrait parler d'interprétation volcanique puisqu'il faudra bien plonger dans le bouillon, le vrai - et s'y piquer - pour que jaillisse le grand n'importe quoi.

## C'est une énergie de sales gosses que requiert cette pièce.

Impertinente, impétueuse, jubilatoire pour les acteurs.

De la même manière que la simplicité est l'une des choses les plus complexes à appréhender, se risquer à la connerie est tout un art à explorer... En contrepoint, re-situant le contexte, le parcours du migrant est linéaire, posé, constant, interrogateur, bonhomme. Celui du cadavre quasi immobile, proche de la posture de l'oracle ou du griot.

On ne cherchera pas à imiter des "noirs" pas plus que des "enfants" car ce serait peut-être une réduction inconvenante.

On conviendra plutôt de jouer, selon les règles de l'enfance, à : "on dirait qu'on serait des..." Selon le principe du "on dirait qu'on serait des...", se décline toute la mise en scène.



## LE PARTI-PRIS DE MISE EN SCÈNE

Alors "on dirait qu' " on jouerait dehors de préférence, sur des plages ou des aires où l'on puisse déverser du sable.

On dirait qu'on pourrait jouer aussi en intérieur dans des espaces polyvalents capables des mêmes conditions d'accueil qu'en extérieur.

On dirait que nous acteurs, serions déjà présents à pelleter notre terrain de jeu quand le public arrive.

Qu'on y jetterait des coquillages. Et puis qu'il suffirait d'un seau de teinture noire et d'un peu de goëmon jetés à leurs visages pour que les "noirs" soient noirs. Que les enfants seraient établis selon le même type de convention.

Que l'orage serait un bruit de tôle, la pluie, une poire d'arrosoir et le vent une souffleuse, le temps qui passe une poignée de feuilles...

On dirait qu'on construirait tout à vue, sauf peut-être la voiture si on était dehors, dans une aire assez vaste, pour en faire aussi un théâtre à portières... À moins qu'on ne change d'échelle et que le véhicule devienne une miniature.

On dirait qu'on aimerait plutôt jouer au crépuscule et voir décliner le soleil pour traverser la nuit...

Aussi parce que le feu n'existe jamais mieux que dans l'obscurité, et qu'il en est question dans cette mise en scène.

Qu'il se pourrait qu'on crée des lumières sur batterie.

On pourrait dire quand même : chiche! On le donne en plein jour!

Et on serait capable de faire une vraie nuit brechtienne... et de ne pas se priver du plaisir de jouer.

#### Seul l'élément sable serait incontournable.

Tout ne serait que jeu d'acteurs et conventions ludiques pour garder à distance la tragédie latente, d'un rire qui crisserait sous la dent.





# À L'ATTENTION DU JEUNE PUBLIC

Il est important de noter que si ce spectacle est destiné au tout-public, il peut tout aussi bien être adressé exclusivement au jeune public (à partir de 10 ans). En effet le texte présente en soi un excellent support de réflexion sur la différence, la peur de l'étranger, la bêtise, l'ignorance, mais aussi sur comment se génère une situation de crise par la peur et comment celle-ci s'appréhende au cœur même du schéma familial.

Enfin, il nous semble précieux de confier aux jeunes gens le soin de réagir à la situation présentée. En outre si la pièce suscitait de l'intérêt auprès d'établissements scolaires, nous aimerions pouvoir favoriser aussi les représentations ou interventions de type "ateliers" de manière décentralisée au sein des écoles, collèges et/ou lycée.



## L'AUTEUR

## Ignacio del Moral

Né à Donostia-San Sebastián en 1957, il débute comme acteur en 1977 dans la compagnie de Manuel Canseco. En 1979 il entre au Teatro Libre dirigé par Jose Luis Alonso de Santos, où il travaille jusqu'en 1985. Il commence à écrire des œuvres théâtrales dès 1982 puis des scénarios pour la télévision et pour le cinéma.

Pour le théâtre il a écrit :

Soledad y ensueño de Robinson Crusoe (1983), Sabina y las brujas (1985), Una del Oeste (1986), Zenobia (1987 - adaptation de La Gran Zenobia de Calderon de la Barca), La gran muralla (1988), Aquarium (1989), Dia de calor (1989), Aguïnes (1989), Precipitados (1992), La mirada del hombre oscuro (1993 – 1er Prix de Théâtre de la SGAE 1991), Un dia de espias o el caso del repollo con gafas (1994), El bosque es mi casa (1995), Paginas arrancadas del diario de P. (1997), Boniface y el rey de Ruanda (1997), Que no se entere nadie... hasta despues de las elecciones (2000 – comédie), La noche del Oso (2001) Prix Carlos Arniches, Ella se entera de todo (2003), Presas (2005) en collaboration avec Veronica Fernandez, Amores dificiles (2006).

Ses pièces, créées et publiées en Espagne, ont été traduites et jouées dans de nombreux pays.

(Source: www.editionsamandier.fr)

Fondée en 1994, le Petit Théâtre de Pain est une troupe permanente constituée de dix-sept personnes de langues et cultures différentes. Aujourd'hui, elle réside à Louhossoa, au Pays Basque et y assure la direction artistique de Harri Xuri, lieu de fabrique dédié aux arts de la rue et de la piste, au théâtre en langue basque et à la danse.

La troupe cultive cet esprit qui passe par la mise en commun des propositions et le souci de réinventer un théâtre vivant et métissé. Les choix artistiques se font de manière collective : aller vers un théâtre populaire, jouer là où le théâtre est absent, investir les di fférents espaces publics tout en gardant l'exigence des propos et un rapport complice avec le public. La mise en scène (individuelle ou collective) et le rapport au public et à l'espace sont en recherche permanente.

« (...) et voilà que je pense à ceux et à celles dont aucun livre ne parlera jamais, dont aucune histoire ne citera jamais les noms et les travaux, engloutis qu'ils ont été par la violence, l'ignorance et la bêtise. Je pense à cette femme juive qui dirigeait un théâtre dans le ghetto de Vilno. Oui, un théâtre. Prenant sur sa ration de pain de chaque jour, elle pétrissait et modelait de petites poupées de mie.

Et tous les soirs, cette femme affamée animait ces apparitions nourrissantes, faisant entrer ses acteurs de pain sur son théâtre minuscule, devant des dizaines de spectateurs affamés comme elle, et comme elle, promis au massacre. Tous les soirs, jusqu'à la fin.

Il faut garder la trace de cette femme comme une plaie inguérissable. Il le faut car si nous oublions le petit théâtre de pain du ghetto de Vilno, nous perdons le théâtre. »

Ariane Mnouchkine (préface de « Le théâtre en France » de Jacqueline de Jomaron)











## DISTRIBUTION / CONTACTS







Le Regard de l'homme sombre a été soutenu par

Le Sillon, Scène Conventionnée pour le théâtre dans l'espace public à Clermont l'Hérault (34)

Mix'Art Myrys, collectif d'artistes autogéré à Toulouse (31)

L'Association Le Pilou à Prendeignes (46)

## LE REGARD DE L'HOMME SOMBRE d'Ignacio del Moral

Titre original "La mirada del hombre oscuro" (1er prix de théâtre de la SGAE 1991) Spectacle créé le 2 août 2013 à Prendeignes (46) à l'occasion du Festival Ségal'art.

Mise en scène : Fafiole Palassio / fafiolepalassio@gmail.com

Avec: Mariya Aneva, Cathy Coffignal, Hélène Hervé, Fafiole Palassio,

Éric Destout, Guillaume Méziat et Tof Sanchez

**Affiche & illustrations :** Lontxo Yriarte

**Diffusion :** Elorri Etcheverry : 06 30 89 39 82 / <u>leptdp@gmail.com</u> **Presse et communication :** Guillaume Méziat : 06 74 57 35 25 / <u>press.ptdp@gmail.com</u>

**Administration:** Elorri Etcheverry, Kattalin Ezcurra,

05 59 93 01 45 / 06 30 89 39 82 / leptdp@gmail.com

**Régie :** Tof Sanchez : 06 81 26 49 16 / tofolosanchez@gmail.com

**Accueil :** - 7/8 personnes (détails hébergement et repas, nous contacter)

- Durée du spectacle : 1h15

Montage: 2h00Raccords: 2h00Démontage: 2h00

**Détails techniques :** cf fiche technique pages 9 et 10

LE PETIT THÉÂTRE DE PAIN

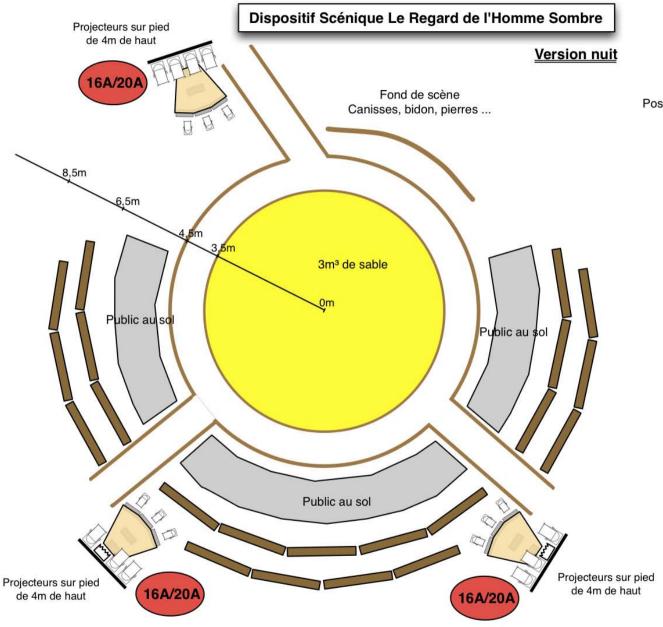
Salle culturelle Harri Xuri 64250 LOUHOSSOA

Tél. / Fax : 05 59 93 01 45

leptdp@gmail.com

www.lepetittheatredepain.com

Siret 411 034 341 00049 Code APE 9001 Z Licence 2-1081985



#### Légende

Espace requis minimum 18m de diamètre Lieu calme isolé des nuisances sonores Jauge de 200 personnes.

Avec 100 chaises ou 20 bancs de 5 places et du public au sol.

Possibilité de se tenir debout derrière le dernier rang pour augmenter un peu la jauge

### Matériel à fournir de jour comme de nuit

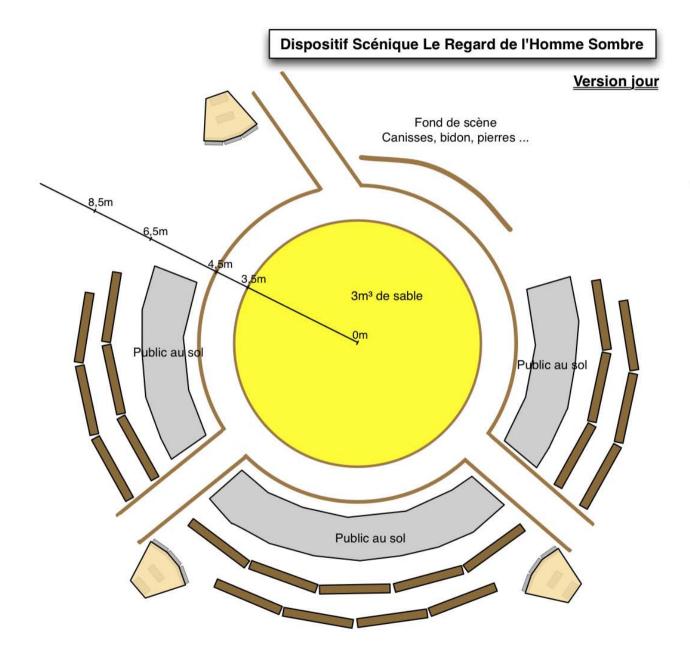
- 3m³ de sable sur l'espace de jeu (à bien préciser par téléphone pour ne pas devoir trop le bouger de place).
- 4 pelles de chantier
- 1 râteau
- 2 balais de cantonnier
- 100 chaises ou équivalent bancs (ex. 20 bancs de 5 places)
- 15 parpaings de 50x20x20 avec 6 alvéoles (cf. photo)

#### Loges

- 12 bouteilles d'eau de 1.5l
- Douches et sanitaires
- 2 tables et 6 chaises, miroirs et catering
- Prévoir 1 direct 16A pour recharger une enceinte sur batterie

# Matériel supplémentaire pour une représentation de nuit

- 10 PAR 64 en CP62
- 2 quartz 500W
- 3 directs 16/20A, 1 à chaque pied
- 8 triplettes
- 4 prolongs de 20m
- 5 prolongs de 10m
- 4 prolongs de 5m



### Légende

Espace requis minimum 18m de diamètre Lieu calme isolé des nuisances sonores Jauge de 200 personnes.

Avec 100 chaises ou 20 bancs de 5 places et du public au sol.

Possibilité de se tenir debout derrière le dernier rang pour augmenter un peu la jauge

#### Matériel à fournir de jour comme de nuit

- 3m³ de sable sur l'espace de jeu (à bien préciser par téléphone pour ne pas devoir trop le bouger de place).
- 4 pelles de chantier
- 1 râteau
- 2 balais de cantonnier
- 100 chaises ou équivalent bancs (ex. 20 bancs de 5 places)
- 15 parpaings de 50x20x20 avec 6 alvéoles (cf. photo)

## Loges

- 12 bouteilles d'eau de 1.5l
- Douches et sanitaires
- 2 tables et 6 chaises, miroirs et catering
- Prévoir 1 direct 16A pour recharger une enceinte sur batterie